Ablauf der Referendumsfrist: 26. Juni 1969

**Bundesgesetz
über die Änderung des Bundesgesetzes betreffend die
eidgenössische Oberaufsicht über die Forstpolizei**

(Vom 21. März 1969)

*Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*

nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 28. August 1968¹⁾,

beschliesst:

I

Das Bundesgesetz vom 11. Oktober 1902²⁾ betreffend die eidgenössische Oberaufsicht über die Forstpolizei wird wie folgt geändert:

Art. 37^{bis}

¹ Zur vermehrten Förderung von Aufforstungen und Verbauungen in lawinengefährdeten Gegenden leistet der Bund auch Beiträge an:

- a. die Wiederinstandstellung verlichteter Schutzwaldungen;
- b. den Bau von Lawinenablenkmauern, Spaltkeilen, Schutzräumen und ähnlichen Werken nicht nur zur Sicherung von Schutzwaldungen, sondern allgemein;
- c. die Erstellung von Galerien zum Schutze von Bahnen, Strassen und Wegen, wenn dadurch kostspielige Verbauungen in Lawinenanrissgebieten erspart werden können.

² Ferner kann der Bund an die Umsiedlung lawinengefährdeter Gebäude an sichere Orte Beiträge leisten.

Art. 41, Abs. 2

² Für die Beiträge des Bundes an die Ausbildung und Weiterbildung von Waldarbeitern sowie an die Berufsprüfungen gemäss Artikel 9, Absatz 3, und von Förstern an regionalen Försterschulen der Kantone gemäss Artikel 10, Absatz 2,

¹⁾ BBl 1968 II 393

²⁾ BS 9 521; AS 1952 339, 1956 1215

Buchstabe *a* gelten sinngemäss Artikel 47 und 48 des Bundesgesetzes vom 20. September 1963 über die Berufsbildung, wobei die Bundesbeiträge an regionale Försterschulen höchstens 50 Prozent der anerkannten Betriebskosten und höchstens 25 Prozent an Bauten betragen.

Art. 42, Abs. 1, Buchstabe *c*

- c.* an die Anlage von Abfuhrwegen und sonstigen zweckmässigen ständigen Einrichtungen für den Holztransport (Art. 25) bis 40 Prozent, in den Voralpen und Alpen bis 50 Prozent, bei schwierigen Verhältnissen bis 60 Prozent, sofern der Kanton ebenfalls einen angemessenen Beitrag verabfolgt. Die Projektkosten sind in die Anlagekosten miteinzurechnen;

Art. 42^{bis}

Zur vermehrten Förderung von Aufforstungen und Verbauungen in lawinengefährdeten Gegenden kann der Bund Beiträge gewähren:

1. Bis zu 80 Prozent:
 - a.* an die Wiederinstandstellung verlichteter oder durch besondere Vorkommnisse zerstörter Schutzwaldungen;
 - b.* an den Bau von Lawinenablenkmauern, Spaltkeilen, Schutzräumen und ähnlichen Werken;
 - c.* an die Erstellung von Einfriedungen und sonstigen Vorkehrungen zum dauernden Schutze der Kulturen vor dem Weidgang, welche im Zusammenhang mit Aufforstungen und Lawinenschutzmassnahmen notwendig werden;
 - d.* an den Bau von Zufahrts- und Begehungswegen sowie von Seilanlagen zu und in den Projektgebieten.
2. Bis zu 50 Prozent an den Bau von Galerien zum Schutze von Bahnen, Strassen und Wegen.
3. Bis zu 30 Prozent an die Umsiedlung lawinengefährdeter Gebäude an sichere Orte.

Art. 42^{quater}

Artikel 37^{bis} und Artikel 42^{bis} fallen am 1. Mai 1982 dahin.

II

¹ Der Bundesrat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Gesetzes.

² Er erlässt die erforderlichen Ausführungsbestimmungen und kann ihm zukommende Befugnisse dem Eidgenössischen Departement des Innern übertragen.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 21. März 1969

Der Präsident: **C. Clavadetscher**

Der Protokollführer: **Sauvant**

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 21. März 1969

Der Präsident: **M. Aebischer**

Der Protokollführer: **F. Koehler**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Das vorstehende Bundesgesetz ist gemäss Artikel 89 Absatz 2 der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 21. März 1969

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundeskanzler:

Huber

0670

Datum der Veröffentlichung: 28. März 1969

Ablauf der Referendumsfrist: 26. Juni 1969

Bundesgesetz über die Änderung des Bundesgesetzes betreffend die eidgenössische Oberaufsicht über die Forstpolizei (Vom 21.März 1969)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1969
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	12
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.03.1969
Date	
Data	
Seite	582-584
Page	
Pagina	
Ref. No	10 044 279

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.